



P.S./I.S. 113Q



ESCUELA ISAAC CHAUNCEY



Manual para padres y estudiantes

2012-2013

Una guía completa de las normas, los
procedimiento y la comunidad de P.S./I.S. 113Q

P.S./I.S.113Q • Glendale, NY 11385
Alejandro Megias, Director • Timothee Turner, Vicedirector

Introducción

Este manual es una guía detallada de las políticas escolares. El objetivo es resumir la información necesaria que permitirá a su hijo/a maximizar su rendimiento en las actividades de la clase y de la escuela. Confiamos en que revisarán este manual con sentido del compromiso con el fin de lograr un año lectivo productivo y exitoso.

Declaración de misión/Metas de la escuela

Nuestra misión es lograr que todos nuestros niños sean de por vida estudiantes independientes, que participen activamente en su propia educación, crecimiento y desarrollo, y que se sientan comprometidos e impulsados a convertirse en pensadores críticos que puedan trabajar, tanto de forma individual como colectiva, para la resolución de problemas.

Teniendo en cuenta esto, todo el personal concentrará sus esfuerzos en el empleo de las mejores prácticas pedagógicas establecidas y en los desarrollos comprobados de las investigaciones a nivel del cerebro, con el fin de asegurar que estén incorporados en nuestra interacción diaria con los niños, permitiendo, por lo tanto, que todos ellos se conviertan en protagonistas de su propio desarrollo educativo.

Jornada escolar

De jardín de infantes a 8º grado: De lunes a viernes de 8:00 AM a 6:00 PM

Programa de jornada escolar prolongada

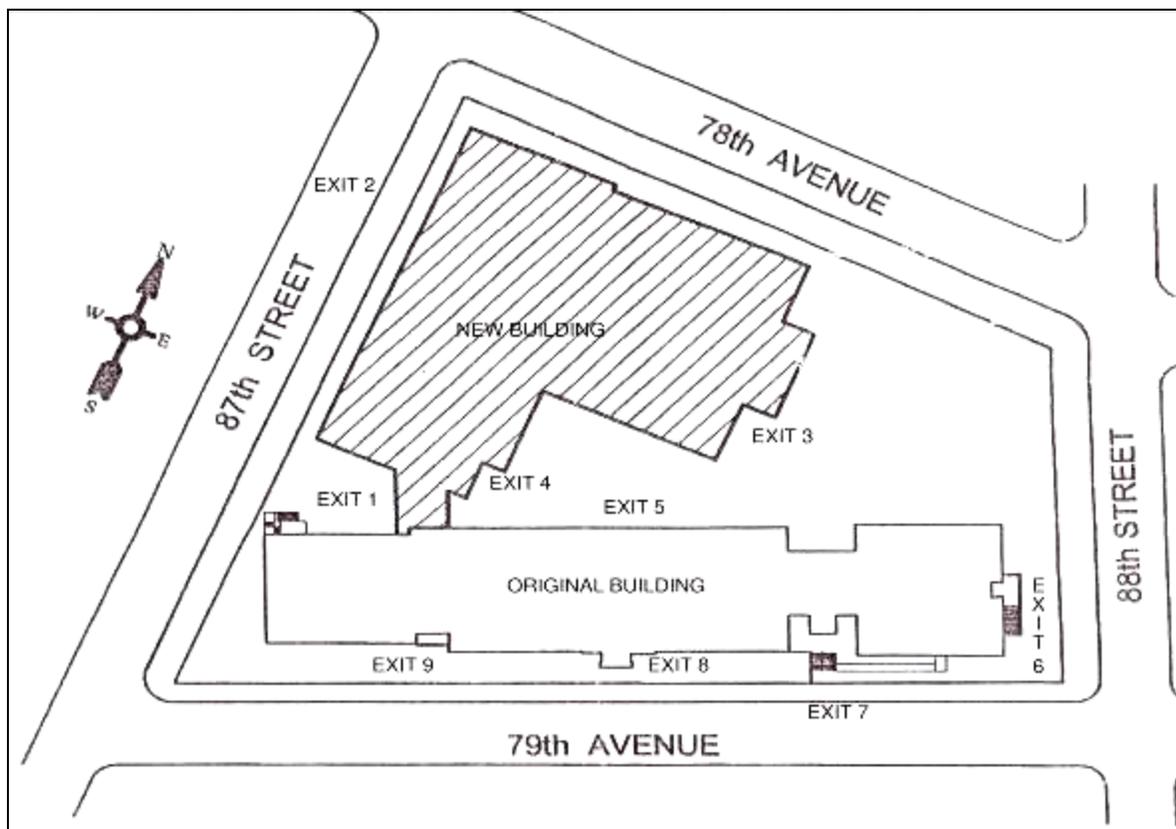
De 1º a 8º grado: Lunes y martes de 2:20 PM a 3:10 PM



PROCEDIMIENTO DE FORMACIÓN MATUTINO

- La formación en la mañana para todos los estudiantes se realizará en el edificio escolar. Los estudiantes se reunirán en la cafetería y en el gimnasio.
- Todos los estudiantes entrarán al edificio por la Salida 2 ubicada en 87th Street.
- Los estudiantes podrán ingresar al edificio a partir de las 7:40 AM. Ningún niño debe llegar a la escuela antes de esta hora.

Consulte el diagrama con las ubicaciones de las salidas



PROCEDIMIENTO DE SALIDA

Jardín de infantes

- La salida de los estudiantes de jardín de infantes será directamente en el salón de clase.
- Los padres de los estudiantes de jardín de infantes entrarán al edificio por la Salida 7 ubicada en el modular. Esta entrada está ubicada en 79th Avenue junto a la rampa de acceso para discapacitados.
- Los padres pasarán a buscar a los niños en el salón de clases y saldrán por la Salida 6 al final del pasillo.

1°, 2°, 3°, 4° y 5° grado

- Las clases de primer y segundo grado saldrán por la Salida 5 al patio de recreo. Los padres podrán entrar al patio por las puertas ubicadas en 88th Street o 79th Avenue. Los padres deberán esperar a la clase de su hijo en el área designada a lo largo de la cerca de 88th Street.

- Las clases de tercero y cuarto grado saldrán por la Salida 4 al patio de recreo. Los padres deben esperar FUERA de la puerta de 78th Avenue.
- Las clases de quinto grado saldrán por la Salida 2 en 87th Street.

PROCEDIMIENTO DE SALIDA:

6°, 7° y 8° grado

- La salida de los estudiantes de sexto y séptimo grado se realizará de acuerdo a los procedimientos de la escuela intermedia. Los estudiantes de 6°, 7° y 8° grado no serán acompañados por los maestros fuera del edificio al final de la jornada escolar.
- Todos los estudiantes de 6°, 7° y 8° grado saldrán solos del edificio por la Salida 3 y se les permitirá caminar hasta sus hogares solos.
- Aquellos padres de estudiantes de 6°, 7° u 8° grado que deseen acompañar a sus hijos hasta casa, deben organizarse para encontrarse con el niño/a en un lugar determinado fuera del edificio.

Tenga en cuenta que habrá miembros del personal disponibles para asistir a los estudiantes y a los padres con estos procedimientos.

Política de asistencias, llegadas tarde y salidas adelantadas

La asistencia es un componente esencial del aprendizaje y el éxito general a nivel escolar. Los estudiantes no se pueden beneficiar integralmente de la experiencia educativa si la asistencia es irregular y el ausentismo es frecuente. Por lo tanto, es imperativo que los padres se aseguren de que los niños lleguen a la escuela en hora todos los días de clase.

Los estudiante deben llegar a la escuela antes de las 8:00 AM. Se registrará una llegada tarde en el expediente permanente de todo niño que llegue a la escuela después de esta hora. El expediente de su hijo es un reflejo de su historial educativo, que otras escuelas revisan para determinar su admisión.



Asimismo, es obligatorio por ley que todos los niños concurren durante **TODA** la jornada escolar. **EN CONSECUENCIA, NO SE PERMITIRÁ A LOS PADRES RETIRAR AL ESTUDIANTE DURANTE LA JORNADA ESCOLAR.** Un niño podrá ser legalmente retirado por su padre, madre o tutor durante la jornada escolar **únicamente por una necesidad médica válida y comprobada.** **No se permitirá otro tipo de salida adelantada.**

Política de dispositivos electrónicos del Departamento de Educación



Tenga en cuenta que el Departamento de Educación ha adoptado una política que prohíbe a los estudiantes el uso de dispositivos electrónicos no autorizados mientras están en la escuela. Esto incluye teléfonos celulares, dispositivos de juego o cualquier otro dispositivo de comunicación o entretenimiento.

Por lo tanto, se advierte que el uso de dispositivos electrónicos de comunicación o entretenimiento, incluidos los teléfonos celulares, está estrictamente prohibido en P.S./I.S. 113. Los dispositivos no autorizados serán confiscados.

Enlace para padres ARIS

El sistema de innovación y elaboración de reportes de rendimiento (ARIS, por sus siglas en inglés) del Departamento de Educación de la Ciudad de Nueva York (NYCDOE, por sus siglas en inglés) ofrece un lugar exclusivo donde nuestros educadores pueden encontrar y examinar información importante acerca de sus hijos. Los administradores y maestros utilizan esta información para determinar cuál es la mejor manera de ayudar a sus hijos.



El enlace para padres ARIS pone a su disposición esta misma información importante para que puedan trabajar junto con sus hijos, el director y el maestro, a fin de ayudar a sus hijos a aprender. El enlace para padres ARIS emplea procedimientos de acceso seguros para garantizar que la información de los estudiantes pueda ser vista únicamente por los miembros autorizados de su familia.

Para registrarse en ARIS necesitará el número de identificación estudiantil de su hijo y una contraseña temporal. Una vez que tenga estos dos números puede ir a www.arisparentlink.org donde podrá registrarse y crear su propia contraseña. Si necesita ayuda para obtener cualquiera de estos números o necesita una nueva contraseña temporal o necesita ayuda para entender ARIS, póngase en contacto con la Coordinadora de padres, Connie Schwartz.

Decano de estudiantes

El papel del decano en P.S./I.S. 113 es asistir a los estudiantes y profesores en la implementación de las Normas de Intervención y Medidas Disciplinarias de la Ciudad. Se ruega a los padres ponerse en contacto con el decano de los estudiantes por temas generales de seguridad de la escuela o asuntos de preocupación.

Todos los estudiantes serán tratados de forma igualitaria y equitativa en caso de que ocurra un incidente. Las medidas disciplinarias se basarán en una evaluación

cuidadosa de las circunstancias de cada caso. Los elementos que se tomarán en cuenta son, entre otros, los siguientes:

- La gravedad de la ofensa/el nivel de la infracción (según el Código del NYCDOE)
- La edad del estudiante
- La frecuencia de la mala conducta
- La actitud del estudiante
- El efecto potencial de la mala conducta en el entorno escolar

El rango de medidas disciplinarias posibles se implementará de acuerdo con las Normas de Intervención y Medidas Disciplinarias de la Ciudad. Estas medidas están definidas en el Manual del Código Disciplinario y de la Declaración de Derechos y Responsabilidades del Estudiante presentado por el Departamento de Educación de NYC.

Código Disciplinario

El compromiso de P.S./I.S. 113 es proporcionar un entorno seguro y ordenado en el cual enseñar y aprender todos los días. El entorno educativo seguro, de apoyo, depende de que los estudiantes, el personal y los padres demuestren respeto mutuo. En virtud de ello, P.S./I.S. 11 adhiere a las Normas de Disciplina y Medidas de Intervención para la Ciudad del Departamento de Educación, también conocidas como el Código Disciplinario.



El Código Disciplinario proporciona una descripción exhaustiva de las conductas inaceptables y las consecuencias progresivas, incluidas las suspensiones del Director y Superintendente. Todos los miembros de la comunidad escolar - estudiantes, personal y padres - deben conocer y comprender los estándares de conducta a la altura de los cuáles se espera que los estudiantes estén, así como las consecuencias si estos estándares no se cumplen. Es importante saber que el Código Disciplinario prevé consecuencias cada vez más severas a medida que el estudiante progresa de grado a grado. El Código Disciplinario aplica a todos los estudiantes, incluyendo a aquellos con discapacidades. El Código Disciplinario se distribuye a todos los estudiantes y padres cada año. Es obligatorio que los estudiantes y padres completen el acuse de recibo del contrato de comportamiento de este documento. Asimismo, el Código Disciplinario está disponible para descarga en ocho idiomas diferentes en el sitio Web del Departamento de Educación.

Código de vestimenta

Es responsabilidad de los padres asegurar que el estudiante asista a la escuela con un atuendo apropiado. En un intento por aclarar el concepto de "atuendo apropiado", la comunidad de P.S./I.S. 113 ha adoptado el siguiente código de vestimenta obligatorio para todos los estudiantes:

1. **La vestimenta debe estar limpia, ser recatada y apropiada para la edad.**
2. Está expresamente prohibida la vestimenta que contenga palabras y/o imágenes sugestivas, vulgares o violentas.
3. Está prohibida la vestimenta considerada extremadamente corta. Esto incluye, entre otros, las camisetas con breteles finos, las camisetas sin mangas ni breteles, las faldas cortas, mini-shorts y cualquier otra prenda excesivamente ajustada o de corte bajo.
4. Están expresamente prohibidas las prendas de ropa o accesorios considerados peligrosos para la seguridad. Esto incluye, entre otros, alhajas colgantes, atuendos excesivamente grandes y calzado inseguro, como pantuflas sin talón o calzado de taco alto o con plataforma.



En caso de que existiera un desacuerdo honesto en cuanto a la aceptación del atuendo de un estudiante, el director o su designado tomará la decisión definitiva respecto a la conveniencia del atuendo.

En caso de que se determine que un estudiante está violando el código de vestimenta, primero se solicitará, que en la medida de lo posible, ajuste su vestimenta. Si no es posible, se solicitará a los padres del estudiante que concurran a la escuela para traer un cambio de ropa apropiado. Si los padres no están disponibles, se le dará al estudiante un cambio de ropa limpia para utilizar, que deberá utilizar hasta llegar a su casa, lavarlo y devolverlo a la escuela al día siguiente.

El estudiante que no cumpla con el código de vestimenta no podrá asistir a clase.

Política de las tareas domiciliarias

Las tareas domiciliarias son un componente vital de la jornada escolar. Las tareas se asignan para reforzar las capacidades, los hábitos, los conceptos y los conocimientos que se enseñaron durante el día escolar. Es responsabilidad de todos los estudiantes completar sus tareas domiciliarias con el mayor esmero posible. Es responsabilidad de los padres asegurar que las tareas se completen y que el estudiante esté preparado con la tarea correspondiente para el día siguiente.

La comunidad educativa de P.S./I.S. 113 ha desarrollado la siguiente política de tareas domiciliarias:

1. Las tareas domiciliarias se asignan todas las tardes.
2. Las tareas son asignadas tanto por el docente de clase como por los maestros especializados con una frecuencia diaria y un énfasis en la alfabetización y la matemática.
3. Las tareas se escriben en la pizarra y los estudiantes deben copiarlas.
4. Las pautas para las tareas domiciliarias son las siguientes: Jardín de infantes: 20 minutos, 1er grado: 30 minutos, 2º grado: 35 minutos, 3er grado: 40 minutos, 4º grado: 50



- minutos, 5º grado: 60 minutos, 6º grado: 75 minutos, 7º y 8º grado: 90 minutos.
5. Todas las tareas serán revisadas por el maestro que las asignó para garantizar que el trabajo sea evaluado y corregido.
 6. Se realiza una anotación diaria en un libro especial de tareas domiciliarias. El registro en este libro es cuidadoso y se notificará a los padres cuando un niño no esté cumpliendo con esta política.
 7. En un intento por cumplir con los Estándares del Estado de Nueva York, además de las tareas normales se asignan informes de investigación e informes de libros.

Evaluación de los estudiantes/Boletas de calificaciones

Nuestros maestros evalúan a los estudiantes tanto formal como informalmente, en forma regular. Una de las evaluaciones formales que todos los maestros realizarán es completar la boleta de calificaciones del estudiante. Todos los estudiantes de los grados 1º a 8º recibirán la boleta de calificaciones en noviembre, marzo y junio. Todos los estudiantes de jardín de infantes recibirán una boleta de calificaciones en marzo y junio.

La distribución de las boletas de calificaciones estará acompañada por las reuniones individuales entre padres y maestros que se programarán para TODOS los padres.

Los pasos siguientes de los estudiantes

Los "pasos siguientes del aprendizaje" son habilidades específicas en las cuales los niños se centrarán durante el año lectivo. Estos pasos siguientes del aprendizaje se determinan en base a los resultados de un "examen final" que el niño realizará de forma periódica en cada una de las áreas académicas principales. Este "examen final" se utiliza con el fin de determinar qué capacidades el niño ya domina y en qué capacidades se debe focalizar entre el comienzo y el final del año lectivo. También se utiliza para ayudar a los estudiantes, padres y maestros a determinar si el niño está progresando durante el año lectivo.



Tenga en cuenta que, puesto que este es un "examen final" que el niño realiza varias veces durante el año lectivo, NO se espera que sea capaz de contestar todas las preguntas de forma correcta hasta el mes de junio, por el contrario se espera que los resultados del examen sirvan de guía al niño, a los maestros y a ustedes en cuanto a cuáles son las capacidades en las cuales el niño se tendrá que concentrar más a partir de ese momento, de ahí el término "los pasos siguientes del aprendizaje".

Asimismo, los resultados se utilizan para establecer metas numéricas trimestrales y una meta anual final. Las metas numéricas se controlan y ajustan en base a los

resultados de los "exámenes finales" durante el año, para garantizar que a cada niño se le exige de forma individual. Esas metas ayudan a los maestros a evaluar el progreso individual de cada estudiante durante el año. Por último, estas metas sirven como objetivos de aprendizaje para los niños con el fin de que conozcan cuáles son sus metas académicas a corto y largo plazo.

PTA

La Asociación de Padres y Maestros (PTA, por sus siglas en inglés) es una parte vital de nuestra familia educativa. Todos los padres de P.S./I.S. 113 se convierten automáticamente en miembros de la PTA. Los miembros del comité ejecutivo de nuestra PTA son elegidos cada año por los miembros de la propia organización y juegan un papel muy importante al brindar ayuda a nuestros padres, niños y docentes.

Los padres siguientes han sido elegidos para participar en el comité ejecutivo de nuestra PTA:



Presidenta	Lisa Comaianni
1 ^{er} Vicepresidenta	Luanne Martelli
2 ^o Vicepresidenta	Nancy Kaufer
Tesorerera	Jane Muckian
Secretaria de actas	Genalin Kalpaxis
Secretaria	Teresa Piparo
Coordinadora de Sunshine	Tania Marsala

Todo el calendario de reuniones de la PTA se organiza a comienzos del año y se notifica a los padres por adelantado. Nuestra comunidad educativa quiere aprovechar esta oportunidad para invitar a todos los padres a asistir a las reuniones de nuestra PTA.

Acompañantes en las excursiones escolares

Cuando es seleccionado por la maestra de su hijo para colaborar como acompañante en una excursión de clase, debe recordar que su responsabilidad primaria es asegurarse de que todos los niños estén a salvo y ayudarlos a que disfruten del paseo. Las excursiones no son momentos para compartir el día con su hijo o con otros adultos que participen de la excursión. Pasarán el día ayudando a la maestra en la supervisión de toda la clase. Es muy importante que se concentre en todos los niños y ayude con la actividad que se esté desarrollando. Evite el uso de teléfonos celulares durante la excursión, a menos que se trate de una emergencia.

Tránsito/Estacionamiento

La expansión del edificio escolar y de la población de nuestra escuela ha llevado a un aumento en el tránsito vehicular y de peatones. Con el fin de minimizar las situaciones potencialmente peligrosas, cuando sea



P.S./I.S.113Q • Glendale, NY 11385
Alejandro Megias, Director • Timothee Turner, Vicedirector

posible acompañe a su hijo a la entrada y salida de la escuela. Si elige llevar y traer a su hijo en automóvil todos los días, debe ser consciente de la legislación y de las reglas de seguridad. NO SE PERMITE QUE NINGÚN PADRE ESTACIONE EN DOBLE FILA en las inmediaciones de P.S./I.S. 113 en ninguna circunstancia. Esto es extremadamente importante para garantizar la salud y seguridad de nuestros niños.

Tenga en cuenta que: P.S./I.S. 113 ha solicitado a la policía de la Jefatura 104º que visite nuestra escuela todos los días durante la hora de entrada en la mañana y también durante la salida, con el fin de hacer cumplir legalmente la legislación contra el estacionamiento en doble fila.

La ayuda y cooperación de todos los padres es necesaria en este ASUNTO VITAL DE LA SEGURIDAD.

Visitantes

Todos los visitantes deben firmar en el mostrador de seguridad, que está ubicado en el vestíbulo principal. Para poder ser registrados, todos los visitantes deberán presentar una identificación adecuada válida. NO SE PERMITIRÁ EL INGRESO DE UN VISITANTE AL EDIFICIO SIN LA IDENTIFICACIÓN ADECUADA Y UN MOTIVO VÁLIDO PARA INGRESAR. Todos los visitantes se dirigirán o serán escoltados a la Oficina Principal.

Tenga en cuenta, que no se permitirá a los visitantes visitar las clases o hablar con los miembros del personal durante la jornada escolar si no tienen una cita previa.

Es extremadamente importante que todos los que visiten nuestro edificio acepten, adopten y acaten estos procedimientos vitales. La seguridad de nuestros niños depende de ello.

Asuntos de salud

En P.S./I.S. 113 somos muy afortunados de tener una Enfermera del Departamento de Salud asignada a nuestra escuela a tiempo completo. Se alienta a los padres a tratar todas las necesidades y preocupaciones médicas con ella. Asimismo, se solicita a los padres que proporcionen a la enfermera notas médicas de "regreso a clases" después de que un niño ha estado ausente. Se pueden poner en contacto con la enfermera de la escuela en el (718) 850-4106.



Calendario escolar 2012-2013

6 ^{de} septiembre Jueves	Comienzan las clases para todos los estudiantes
17 ^y 18 ^{de} septiembre Lunes y martes	Rosh Hashanah: escuela cerrada
26 de septiembre Miércoles	Yom Kippur: escuela cerrada

8 de octubre Día de la Raza: escuela cerrada
Lunes

6^{de} noviembre Día de elecciones: no hay clases
Martes

12 de noviembre Día de los Veteranos de Guerra: escuela cerrada
Lunes

22 y 23 de noviembre: Día de Acción de Gracias: la escuela permanece cerrada
Jueves y viernes

Desde el 24 de diciembre hasta el 1 de enero Vacaciones de invierno: escuela
cerrada
Lunes - martes

21 de enero Día de Martin Luther King, Jr.
Lunes La escuela permanecerá cerrada

18^{al} 22^{de} febrero Vacaciones de mediados del invierno: escuela cerrada
Lunes a viernes

25^{de} marzo al 2^{de} abril Vacaciones de primavera: escuela cerrada
Lunes - martes

27^e mayo Día de los Caídos en Combate: escuelas cerradas
Lunes

6^{de} junio Día de Brooklyn y Queens Day: no hay clases
Jueves

26^{de} junio Último día de clases para todos los estudiantes
Miércoles



Calendario de pruebas NYS

Examen de ELA del Estado de Nueva York para 3^o, 4^o, 5^o, 6^o, 7^o y 8^o grado
del 16^{al} 18^{de} abril

P.S./I.S.113Q • Glendale, NY 11385
Alejandro Megias, Director • Timothee Turner, Vicedirector

martes a jueves

Examen de matemática del Estado de Nueva York para 3°, 4°, 5°, 6°, 7° y 8°
grado del 24 al 26 de abril

miércoles a viernes

Ciencia de 4° y 8°: rendimiento del 22 al 31 de mayo
miércoles a viernes

Ciencia de 4° y 8°: escrito 3 de junio
lunes

Ayudar a que su hijo tenga éxito

Como siempre, lo más importante que puede hacer es:

- Asegurarse de que su hijo asista a clase todos los días si está saludable.
- Asegurarse de que su hijo llegue a la escuela puntualmente todos los días.
- Revisar que todas las tareas domiciliarias estén completas y asegurarse de que se entreguen en fecha.
- Enviar a su hijo a la escuela con un desayuno saludable o aprovechar el desayuno gratuito disponible para todos los estudiantes todos los días.

A continuación, algunas sugerencias importantes para que participe de la educación de su hijo:

- Programar una cita para hablar con los maestros de su hijo. Los maestros pueden darle detalles sobre el progreso de su hijo y destacar los que el niño aún necesita aprender en el año.
- Averiguar qué apoyos extra académicos hay disponibles en la escuela.
- Hablar con la Coordinadora de Padres, Connie Schwartz, para ver si hay tutorías u otros servicios en su vecindario a los cuales pueda asistir su hijo.
- Después de reunirse con la maestra, hablar con el niño sobre establecer algunas metas importantes para el resto del año.
- Revisar con el niño lo usted y la maestra esperan en términos de tareas domiciliarias.



Clima

En caso de una tormenta fuerte, el Departamento de Educación decidirá a nivel de la ciudad si se cierran las escuelas o se retrasa la apertura. La decisión se tomará lo más rápido posible, en general antes de las 6:00 AM. Los padres deben consultar las transmisiones informativas de cualquiera de los noticieros televisivos o de radio locales. También pueden llamar al "311" o visitar el DOE en línea en www.schools.nyc.gov para obtener esta información.

